

Kaddish

Text: Kaddish

Judi A. Lamble

composer's note: *The Readers' Kaddish is set in measures 1-139 of this piece; the remainder of the piece breaks with tradition by setting the additional text used in the Mourner's Kaddish.*

Adagio ♩ = 52

Violoncello

Vc.

Tempo primo ♩ = 66

9 *fff* *f*

S. Yit - ga - dal v' yit - ka - dash, yit - ga - dal v' yit - ka - dash sh'

A. Yit - ga - dal v' yit - ka - dash, yit - ga - dal v' yit - ka - dash sh'

T. Yit - ga - dal v' yit - ka - dash, yit - ga - dal v' yit - ka - dash sh'

B. Yit - ga - dal v' yit - ka - dash, yit - ga - dal v' yit - ka - dash sh'

Tempo primo ♩ = 66

(reh. only)

Pno. *fff* *f*

Tempo primo ♩ = 66

Vc. *fff*

16 *mf*

S. mei ra - ba, sh' mei ra - ba b' al - ma di - v'ra chir - u - tei,

A. *p* mei ra - ba, sh' mei ra - ba b' al - ma di - v'ra chir - u -

T. *p* mei ra - ba, sh' mei ra - ba b' al - ma di - v'ra chir - u -

B. *p* mei ra - ba, sh' mei ra - ba b' al - ma di - v'ra chir - u -

Pno. *p*

Vc. *p*

20

S. di - v'ra chir - u - tei, b' al - ma

A. tei, chir - u - tei, b' al - ma

T. *p* tei, chir - u - tei, b' al - ma

B. tei, chir - u - tei, b' al - ma di -

Pno.

Vc.

24

S. *p*
di - v'ra chir - u - tei, v' yam - lich mal - chu - tei b'

A. *p*
di - v'ra chir - u - tei, v' yam - lich mal - chu - tei b'

T. *mf*
di - v'ra chir - u - tei, v' yam - lich mal - chu - tei b'

B. *mf* *p* *mf*
v'ra chir - u - tei, v'yam - lich mal - chu - tei b'

Pno. *p*

Vc. *mf*

29

S. *pp*
cha - yei - chon, b' cha - yei - chon,

A. *mf*
cha - yei - chon, b' cha - yei - chon, u - v' yo - mei - chon u - v' cha - yei d' chol beit

T. *p*
cha - yei - chon, b' cha - yei - chon, u - v' cha - yei d' chol beit

B. *p*
cha - yei - chon, b' cha - yei - chon, u - v' yo - mei - chon u - v' cha - yei Yis -

Pno.

Vc.

34

S. *f*
Yis - ra - eil, ba - a - ga - la u - viz - man ka - riv

A. *f*
Yis - ra - eil, ba - a - ga - la u - viz - man ka - riv

T. *mf*
Yis - ra - eil, ba - a - ga - la u - viz - man ka - riv

B. *mf*
ra - eil, ba - a - ga - la u - viz - man ka - riv

Pno. *f*

Vc. *f*

39

S. *pp*
v'im - ru: A - mein, a - - - mein.

A. *pp*
v' im - ru: A - mein, a - - - mein.

T. *f* *pp*
v' im - ru: A - mein, a - - - mein.

B. *f* *pp*
v' im - ru: A - mein, a - - - mein.

Pno. *pp*

Vc. *pp*

46 *mp*

S. Y' hei _____ sh' mei _____ ra - ba m' va- rach _____

A. *mp*
Y' hei _____ sh' mei _____

T. *mp*
Y' hei _____ sh' mei _____ ra - ba m' va- rach _____

B. *mp*
Y' hei _____ sh' mei _____

Pno. *p*

Vc.

53

S. _____ l' a - lam u-l' al- mei, u-l' al - mei al -

A. _____
ra - ba,

T. _____

B. _____
ra - - - ba, l' a - lam u-l' al- mei, u-l' al - mei al -

Pno.

Vc.

60

S. ma - ya, l' a - lam_ u-l' al - mei_ al - ma - ya, l' a - lam_

A. l' a - lam u - l' al - mei al - ma - ya,

T. l' a - lam u - l' al - mei_ al - ma - ya, l' a - lam

B. ma - ya, l' a - lam_ u - l' al - mei al - ma - ya,

Pno.

Vc.

66

S. l' a - lam u - l' al -

A. l' a - lam_ u - l' al - mei

T. u - l' al - mei

B. l' a - lam_ l' a -

Pno.

Vc.

Meno mosso ♩ = 24

mf

Meno mosso ♩ = 24

f

Meno mosso ♩ = 24

69

S. *rit.*
mei al - ma - ya.

A. *mf*
al - ma - yon, u - l' al - mei al - ma - ya.

T. *mf*
al - ma - ya.

B. *mf*
- lam u - l' al - mei al - ma - ya.

Pno. *rit.*

Vc. *rit.*

Allegro ♩=120

73

S.

A.

T.

B. *sempre staccato*
pp
Yit - ba - rach v' yish - ta - bach, v' yit - pa - ar v' yit - ro - mam v' yit - na - sei, v' yit - ha - dar v'

Allegro ♩=120

Pno. *sempre staccato*
pp

Allegro ♩=120
sempre staccato
pp

Vc. *pp*

76

S.

A.

T.

B.

yit - a - leh v' yit - ha - lal v' yit - ba - rach v' yish - ta - bach, v' yit - pa - ar v' yit - ro - mam v'

Pno.

Vc.

79

S.

A.

T.

sempre staccato
p
Yit - ba - rach v' yish - ta - bach, v'

B.

yit - na - sei, v' yit - ha - dar v' yit - a - leh v' yit - ha - lal v' yit - ba - rach v' yish - ta - bach, v'

Pno.

Vc.

82

S. 

A. 

T. 

yit - pa - ar v' yit - ro - mam v' yit - na - sei, v' yit - ha - dar v' yit - a - leh v' yit - ha - lal v'

B. 

yit - pa - ar v' yit - ro - mam v' yit - na - sei, v' yit - ha - dar v' yit - a - leh v' yit - ha - lal v'

Pno. 

Vc. 

p

85

S. 

A. 

T. 

mp

yit - ba - rach v' yish - ta - bach, v' yit - pa - ar v' yit - ro - mam v' yit - na - sei, v' yit - ha - dar v'

B. 

mp

yit - ba - rach v' yish - ta - bach, v' yit - pa - ar v' yit - ro - mam v' yit - na - sei, v' yit - ha - dar v'

Pno. 

mp

Vc. 

mp

88

S. *f* sh' mei,

A. *f* sh' mei,

T. *mf* yit - a - leh v' yit - ha - lal v' yit - ba - rach v' yish - ta - bach, v' yit - pa - ar v' yit - ro - mam v'

B. *mf* yit - a - leh v' yit - ha - lal v' yit - ba - rach v' yish - ta - bach, v' yit - pa - ar v' yit - ro - mam v'

Pno. *mf*

Vc. *mf*

91

S. sh' mei d' ku - d' sha,

A. sh' mei d' ku - d' sha,

T. *f* yit - na - sei, v' yit - ha - dar v' yit - a - leh v' yit - ha - lal v' yit - ba - rach v' yish - ta - bach, v'

B. *f* yit - na - sei, v' yit - ha - dar v' yit - a - leh v' yit - ha - lal v' yit - ba - rach v' yish - ta - bach, v'

Pno. *f*

Vc. *f*

94

S. b'rich hu,

A. b'rich

T. yit - pa - ar v' yit - ro mam v' yit - na - sei, v' yit - ha - dar v' yit - a - leh v' yit - ha - lal

B. yit - pa - ar v' yit - ro mam v' yit - na - sei, v' yit - ha - dar v' yit - a - leh v' yit - ha - lal

Pno.

Vc.

97 *ff*

S. sh' mei, sh' mei, sh' mei, sh'mei d' ku - d' sha b' rich hu.

A. *ff* sh' mei, sh' mei, sh' mei, sh'mei d' ku - d' sha b' rich hu.

T. *ff* sh' mei, sh' mei, sh' mei, sh'mei d' ku - d' sha b' rich hu.

B. *ff* sh' mei, sh' mei, sh' mei, sh'mei d' ku - d' sha b' rich hu.

Pno. *ff*

Vc. *ff*

104

S. *p*
b'rich hu

A.

T. *p*
b'rich hu

B. *pp*
b'rich hu

Pno. *p*

Vc. *p*

109

S.

A.

T. *p*
Yit - ba - rach v' yish - ta - bach, v' yit - pa - ar v' yit - ro - mam v' yit - na - sei, v' yit - ha - dar v'

B.

Pno.

Vc.

112

S.

A.

T.
yit - a - leh v' yit - ha - lal v' yit - ba - rach v' yish - ta bach, v' yit - pa - ar v' yit - ro mam v'

B.
l' ei - - la min - - kol -

mf

Pno.

Vc.

115

S.

A.

T.
yit - na - sei, v' yit - ha - dar v' yit - a - leh v' yit - ha - lal v' yit - ba - rach v' yish - ta bach, v'

B.
- bir - - - - - cha - ta

Pno.

Vc.

118

S. _____

A. _____

T. *8* yit - pa - ar v' yit - ro-mam v' yit - na - sei, v' yit - ha - dar v' yit - a - leh,

B. _____ v' shi - - - - - ra -

Pno. _____

Vc. _____

121

S. _____

A. _____

T. *mp* tush - b' cha - ta_____ v' neh - cheh - ma -

B. *p* ta_____ v' yish-ta-bach v' yit - pa - ar v' yit - ro-mam v' yit - na - sei, v' yit - ha - dar v'

Pno. _____

Vc. _____

124

S. *mp* da - a - mi - ran b' al - ma,

A. *mp* da - a - mi - ran b' al - ma,

T. ta *mp* b' al - ma,

B. yit - a - leh v' yit - ha - lal da - a - mi - ran b' al - ma,

Pno.

Vc.

128

S.

A.

T.

B.

Pno.

Vc.

133

S. v' im - - - - ru:

A. v' im - - - - ru:

T. - - - -

B. - - - -

Pno.

Vc.

137

S. A - - - - *f*

A. A - - - - *f*

T. - - - -

B. - - - -

Pno. *f*

Vc. *f*

141 **molto rit.** **Tempo primo** ♩=66

S. *p* mein. Y' hei sh'la - ma

A. *p* mein. Y' hei

T. *p* Y' hei

B. *p* Y' hei

Tempo primo ♩=66

Pno. **molto rit.** *p*

Vc. **molto rit.** **Tempo primo** ♩=66

146

S. ra - ba min-sh' ma - ya v' cha -

A. sh'la - ma ra -

T. sh'la - ma ra - ba min-sh' ma - ya v' cha -

B. sh'la - ma ra - -

Pno.

Vc.

Più mosso ♩=76

153

S. *mf* ³ yim, v' cha - yim a - lei - nu v' al kol Yis - ra - eil, a - lei - nu

A. ba, v' cha - yim

T. yim, *mf* v' cha - yim

B. ba, v' cha - yim a - lei - nu v' al kol Yis - ra - eil, a - lei - nu

Pno. *mf* ³

Vc. **Più mosso** ♩=76

159

S. v' al kol Yis - ra - eil, v' al kol

A. a - lei - nu v' Yis - ra - eil, v' al kol

T. a - lei - nu v' Yis - ra - eil, v' al kol

B. v' al kol Yis - ra - eil, Yis - ra -

Pno. ³

Vc.

Meno mosso ♩=24

164

S. a - lei - nu v' al kol

A. Yis - ra - eil, a - lei -

T. Yis - ra - eil, Yis -

B. eil, a - lei - nu v' al

Meno mosso ♩=24

Pno.

Vc. **Meno mosso ♩=24**

167

rit.

S. Yis - ra - eil.

A. nu v' al kol Yis - ra - eil.

T. ra - eil.

B. kol Yis - ra - eil, Yis - ra - eil.

rit.

rit.

Pno.

Vc.

Più mosso ♩=100

170

S. *p*
v' im - - ru: A - - - mein.

A. *p*
v' im - - ru: A - - - mein.

T. *p*
A - - - mein.

B. *p*
A - - - mein.

Pno. *p*

Vc. *p*

Meno mosso ♩=84

176

S.

A.

T.

B.

Pno. *mp*

Vc. *mp*

179 **Flowing** ♩=80 *mp*

S. O - seh - sha -

A.

T.

B.

Pno. **Flowing** ♩=80

Vc. *p* *mp*

183

S. lom bim-ro- mav hu ya - a - seh sha -

A.

T.

B.

Pno.

Vc.

188

S. lom O - seh sha -

A. O - seh sha - lom bim-ro

T.

B.

Pno. mf

Vc. mf

192

S. lom hu ya - a - seh sha -

A. mav hu ya - a - seh sha -

T. O - seh sha - lom, sha - lom hu ya - a - seh sha -

B.

Pno.

Vc.

196

S. *f*
lom a - - lei - nu v' al kol Yis - ra -

A. *f*
lom a - lei - nu v' al kol Yis - ra -

T. *f*
lom a - lei - nu v' al kol Yis - ra -

B. *f*
a - lei - nu v' al kol Yis - ra -

Pno. *f* 8va

Vc. *f*

201

S. *sub. p*
eil, a - - lei - nu v' al kol Yis - ra - eil,

A. *sub. p*
eil, a - - lei - nu v' al kol Yis - ra - eil,

T. *sub. p*
eil, a - - lei - nu v' al kol Yis - ra - eil,

B. *sub. p*
eil, a - - lei - nu v' al kol Yis - ra - eil,

Pno. *sub. p*

Vc. *sub. p*

206 *f*

S. a - - lei - nu v' al kol Yis - ra - eil,

A. a - - lei - nu v' al kol Yis - - -

T. a - - lei - - - nu, a - - lei - nu,

B. a - - lei - - - nu, a - - -

Pno. *f*

Vc.

210

S. a - - lei - nu v' al kol Yis - ra - eil,

A. ra - - eil, v' al kol Yis - ra - eil,

T. a - - lei - nu v' al kol Yis - ra - eil,

B. - - lei - nu v' al kol Yis - ra - eil,

Pno.

Vc.

214 **Meno mosso** ♩=84

S. *p* im - ru:

A. *p* v' im - ru:

T. *p* v' im - ru:

B. *p* v' im - ru:

Pno. *mp* **Meno mosso** ♩=84

Vc. *mp* **Meno mosso** ♩=84

217

S. *ppp* A - - - - - mein.

A. *ppp* A - - - - - mein.

T. *ppp* A - - - - - mein.

B. *ppp* A - - - - - mein.

Pno.

Vc.